

Oikeusministeriön ilmoitus

Euroopan neuvoston tietoverkkorikollisuutta koskevan yleissopimuksen lisäpöytäkirjan, joka koskee tietojärjestelmien välityksellä tehtyjen luonteeltaan rasististen ja muukalaisvihamielisten tekojen kriminalisointia, hyväksymisen yhteydessä tehdyistä varaumista

Annettu Helsingissä 8 päivänä syyskuuta 2011

Oikeusministeriö ilmoittaa, että Suomi on tehnyt Euroopan neuvoston tietoverkkorikollisuutta koskevan yleissopimuksen lisäpöytäkirjan, joka koskee tietojärjestelmien välityk-

sellä tehtyjen luonteeltaan rasististen ja muukalaisvihamielisten tekojen kriminalisointia, hyväksymisen yhteydessä 20 päivänä toukuuta 2011 liitteessä olevat varaumat.

Helsingissä 8 päivänä syyskuuta 2011

Oikeusministeri *Anna-Maja Henriksson*

Lainsäädäntöjohtaja *Asko Välimaa*

Liite
Suomennos

Suomi tekee lisäpöytäkirjan 3 artiklan 3 kappaleessa tarkoitetun varauman, jonka mukaan Suomi pidättää itselleen oikeuden olla soveltamatta 3 artiklan 1 kappaleessa määriteltä krininalisointivelvoitetta niihin syrjintätapauksiin, joihin sananvapauden periaatteista johtuen ei voida käyttää 3 artiklan 2 kappaleessa tarkoitettuja tehokkaita keinoja.

Suomi tekee lisäpöytäkirjan 5 artiklan 2 kappaleen b kohdassa tarkoitetun varauman, jonka mukaan Suomi sananvapauden periaatteista johtuen pidättää itselleen oikeuden olla kokonaan tai osittain soveltamatta 5 artiklan 1 kappaleessa määriteltä krininalisointivelvoitetta tapauksissa, joissa kunnianloukkausta tai kiihottamista kansanryhmää vastaan koskevat säännökset eivät ole sovellettavissa.

Suomi tekee lisäpöytäkirjan 6 artiklan 2 kappaleen b kohdassa tarkoitetun varauman, jonka mukaan Suomi sananvapauden periaatteista johtuen pidättää itselleen oikeuden olla kokonaan tai osittain soveltamatta 6 artiklan 1 kappaleessa määriteltä krininalisointivelvoitetta tapauksissa, joissa kiihottamista kansanryhmää vastaan koskevat säännökset eivät ole sovellettavissa.

In accordance with Article 3, paragraph 3 of the Protocol, the Republic of Finland reserves the right not to apply Article 3, paragraph 1 to those cases of discrimination for which, due to established principles in its national legal system concerning freedom of expression, it cannot provide for effective remedies as referred to in Article 3, paragraph 2.

In accordance with Article 5, paragraph 2, subparagraph b of the Protocol, the Republic of Finland, due to established principles in its national legal system concerning freedom of expression, reserves the right not to apply, in whole or in part, Article 5, paragraph 1 to cases where the national provisions on defamation or ethnic agitation are not applicable.

In accordance with Article 6, paragraph 2, subparagraph b of the Protocol, the Republic of Finland, due to established principles in its national legal system concerning freedom of expression, reserves the right not to apply, in whole or in part, Article 6, paragraph 1 to cases where the national provisions on ethnic agitation are not applicable.

Justitieministeriets meddelande

om de reservationer som gjorts i anslutning till godkännandet av tilläggsprotokollet till Europarådets konvention om IT-relaterad brottslighet om kriminalisering av gärningar av rasistisk och främlingsfientlig natur begångna med hjälp av datorsystem

Utfärdat i Helsingfors den 8 september 2011

Justitieministeriet meddelar att Finland i anslutning till godkännandet av tilläggsprotokollet till Europarådets konvention om IT-relaterad brottslighet om kriminalisering av gärningar av rasistisk och främlingsfientlig natur begångna med hjälp av datorsystem den 20 maj 2011 har gjort de reservationer som finns i bilagan.

Helsingfors den 8 september 2011


Justitieminister Anna-Maja Henriksson


Lagstiftningsdirektör Askko Vähimaa

Bilaga
Översättning

Finland gör en i artikel 3.3 i tilläggsprotokollet avsedd reservation om att Finland förbehåller sig rätten att inte tillämpa kriminaliseringsskyldigheten enligt artikel 3.1 på de fall av diskriminering där effektiva åtgärder enligt artikel 3.2 inte kan användas på grund av principerna om yttrandefrihet.

Finland gör en i artikel 5.2 b i tilläggsprotokollet avsedd reservation om att Finland med anledning av principerna om yttrandefrihet förbehåller sig rätten att helt eller delvis inte tillämpa kriminaliseringsskyldigheten enligt artikel 5.1 på de fall där bestämmelserna om ärekränkning eller hets mot folkgrupp inte är tillämpliga.

Finland gör en i artikel 6.2 b i tilläggsprotokollet avsedd reservation om att Finland med anledning av principen om yttrandefrihet förbehåller sig rätten att helt eller delvis inte tillämpa kriminaliseringsskyldigheten enligt artikel 6.1 på de fall där bestämmelserna om hets mot folkgrupp inte är tillämpliga.

In accordance with Article 3, paragraph 3 of the Protocol, the Republic of Finland reserves the right not to apply Article 3, paragraph 1 to those cases of discrimination for which, due to established principles in its national legal system concerning freedom of expression, it cannot provide for effective remedies as referred to in Article 3, paragraph 2.

In accordance with Article 5, paragraph 2, subparagraph b of the Protocol, the Republic of Finland, due to established principles in its national legal system concerning freedom of expression, reserves the right not to apply, in whole or in part, Article 5, paragraph 1 to cases where the national provisions on defamation or ethnic agitation are not applicable.

In accordance with Article 6, paragraph 2, subparagraph b of the Protocol, the Republic of Finland, due to established principles in its national legal system concerning freedom of expression, reserves the right not to apply, in whole or in part, Article 6, paragraph 1 to cases where the national provisions on ethnic agitation are not applicable.